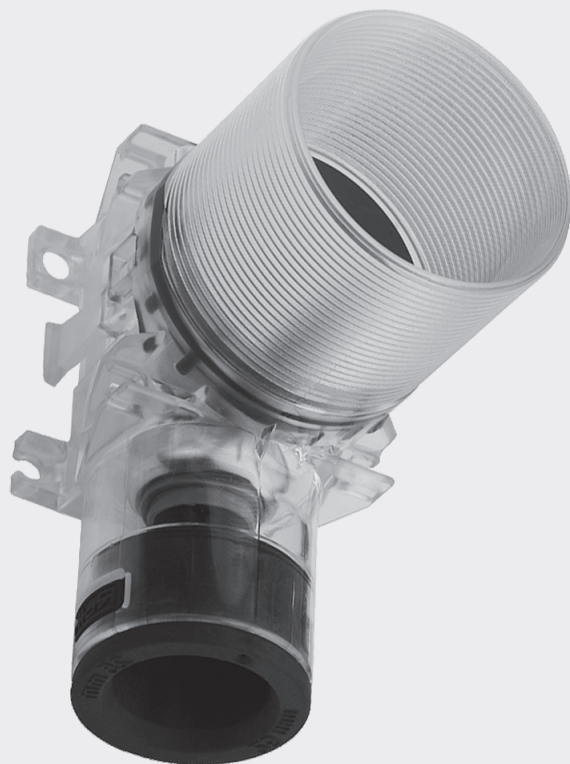
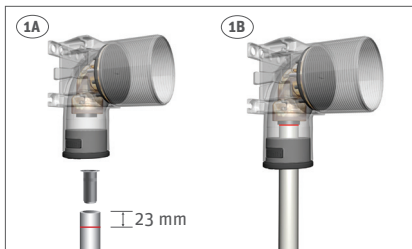


Roth QuickBox™

Installation



Living full of energy



(DK)

1A + 1B

Røret klippes med PEX saks og tomrøret skæres 30 mm kortere end PEX røret. Tomrøret skal skæres vinkelret i rillen. Monter støttebøsning og marker røret 23 mm fra enden. Stik røret ind i koblingen med en roterende bevægelse og kontroller indstiksdybden. Træk i røret for at sikre at det sidder fast.

2A + 2B

Stik tomrøret ind i gummิตætningen på koblingsdåsen med en let roterende bevægelse til 1 rille er synlig i koblingsdåsen. Der må ikke anvendes glidemedel.

3A + 3B

Plastarmaturfixet anvendes til fastgørelse af koblingsdåsen til pladevægge. To plastarmaturfix samles og bruges som dobbelte armaturfix, husk at anvende C/C 150 mm.

(NO)

1A + 1B

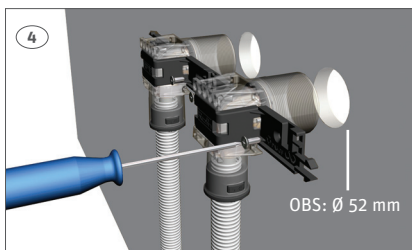
Røret kuttet rett med PEX saks, og varerøret kuttet 30 mm kortere enn PEX røret. Varerøret skal kuttet vinkelrett i rillen. Monter støttehylsen og marker 23 mm fra enden. PEX røret stikkes inn i koblingen med en stødig, noe roterende håndbevegelse til stopp (kontroller merket for innstikksdybde på 23 mm). Trekk i røret for å kontrollere at det sitter fast.

2A + 2B

Stikk varerøret inn i gummipakningen i veggboksen med en lett roterende håndbevegelse til 1 rille er synlig i veggboksen. Det må ikke brukes glidemedel.

3A + 3B

Plastbraketten brukes for å få best mulig feste og støtte mot plateveggen. To plastbraketter settes sammen og brukes som en dobbelt plastbrakett. Kan vendes slik at den passer for både C/C 150 og 160 mm.



(DK)

4

QuickBox koblingsdåsen er beregnet for pladetykkelser fra 10-45 mm. Ved anvendelse af forlænger VVS-nr. 087274.495 kan længden øges med 30 mm.

5+6

Forflangen spændes forsigtigt med en vandpumpetang. Trykprøvning foretages i maksimalt 2 timer med den premonterede prop og dokumenteres jævnfør branchereglerne. Efter trykprøvning skal anlægget være trykløst eller proppen udskiftes til en prop beregnet for et kontinuerligt tryk. Koblingsdåsens hals kan afkortes med Roth fræser VVS-nr. 087289.210, dog maksimalt med 20 mm, hvis halsen skal afkortes yderligere anvendes fintandet sav.

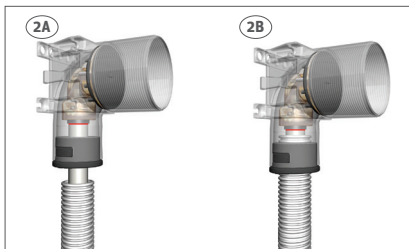
(NO)

4

QuickBox veggboks er beregnet for platetykkelse fra 10 - 45 mm. Ved bruk av forlenger NRF nr. 511 812 8 kan lengden økes med 30 mm.

5A + 6

Tetningsflensen skrues forsiktig fast med en vannpumpetang. Trykprøvning gjøres i maksimalt 2 timer med den premonterte trykprøvningsplugg og dokumenteres i henhold til bransjereglerne. Etter trykprøvning skal anlegget være trykløst eller pluggen skiftes ut til en plugg som er beregnet for kontinuerlig trykk. Koblingsboksens hals kan freses ned med fræser NRF nr. 511 83 47, men maksimalt ned 20 mm, hvis halsen skal kuttet ytterligere skal det brukes en fintannet baufil.



(SE)

1A + 1B

Røret kapas med en PEX sax och tomrøret kapas vinkelrätt 30 mm kortare än PEX røret. Montera stödhylsa och markera insticksdjupet 23 mm på røret. Tryck in røret i kopplingen med en lätt roterande rörelse och kontrollera att røret är intryckt hela vägen i kopplingen. Dra i røret för att säkerställa att det sitter fast.

2A + 2B

Tryck in skyddsøret i gummibussningen med en lätt roterande rörelse tills 1-2 rillor på skyddsøret är synliga i Quickboxen. Glidmedel ska inte användas.

3A + 3B

Ett Ø52 mm hål borras i skivorna och plastarmaturen används till att fästa Quickboxen på baksidan av en skivvägg. Två armaturer kan kopplas samman för att uppnå C/C 150 mm eller C/C 160 mm. Om baksidan av en skivvägg inte är åtkomlig används Roth Quickbox Monteringsskena RSK nr. 187 67 74.

(FI)

1A + 1B

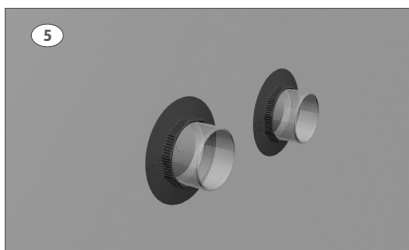
Putki katkaistaan PEX-leikkurilla ja suoja-putki leikataan 30mm lyhyemmäksi kuin PEX putki. Suoja-putki katkaistaan kohtisuoraan poikki rengaskuvion mukaan. Laita tukiholkki putkeen ja tee merkki 23mm putken päästä. Työnnä putki liittimeen kiertävällä liikkeellä ja tarkista putken asennus syvyys. Varmista putken kiinnittyminen liittimeen vetämällä putkesta.

2A + 2B

Paina suoja-putki hanakulmarasian kumitiiviteen läpi kiertävällä liikkeellä, niin pitkälle että yksi suoja-putken renkaista tulee näkyviin hanakulmarasian sisällä. Liukuainetta ei saa käyttää.

3A + 3B

Muovisella pidikkeellä kiinnitetään hanakulmarasia seinälevyyn. Yhdistämällä kaksi pidikettä saadaan hanakulmarasioille oikea asennusväli suihkusekoittajalle, k/k 150mm.



(SE)

4

Roth Quickbox är gjord för skivtjocklekar mellan 10-45 mm. Med hjälp av Quickbox stofsörlängare RSK 187 81 99 kan halsen förlängas med ytterligare 30 mm.

5+6

Tättningsflänsen dras med maximal handkraft utanpå sista skivan, gängen mellan Quickbox och tättningsfläns är fuktät så ev. tätskikt appliceras upp på flänsen men inte hela vägen upp på Quickboxens hals. OBS! Tätskikt ska alltid appliceras enligt tätskiktsleverantörens anvisningar! Provtryckning utförs under max 2 timmar med den förmonterade provtryckningsproppen och dokumenteras enligt branschreglerna. Vid trycksättning längre än 2 timmar ska proppen bytas mot en propp som är avsedd för kontinuerligt tryck. Quickboxens hals fräses avslutningsvis ner till nivå med väggbeklädnad med Roth Färs RSK nr. 187 27 87 innan lämplig Quickbox Väggbrička monteras. Fräsen kan användas för att korta halsen max 20 mm, i annat fall rekommenderas en fintandad såg.

(FI)

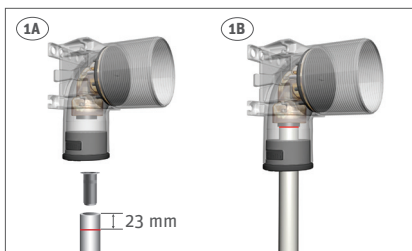
4

QuickBox hanakulmarasia on suunniteltu seinälevylle 10-45 mm. Jatkoholkilla, LVI nro 2016391, saadaan hanakulmarasialle 30 mm lisä pituutta.

5+6

Laippa kiristetään varovasti pihdillä levyä vasten. Koepaine pidetään enintään 2 tuntia tehdasasetetulla koepainetulpalla ja dokumentoidaan voimassaolevien määräysten mukaisesti. Koepaineen jälkeen pitää järjestelmästä poistaa paine tai koepainetulpalla on vaihdettava tulppaan, joka kestää järjestelmän jatkuvan paineen. Hanakulmarasian holkkia voidaan lyhentää Roth jyrsimellä, LVI nro 2016506, kuitenkin enintään 20mm:n kaulukselle. Jos holkkia halutaan lyhentää lisää, käytetään hienohampaista sahatööriä.





(DK)

1A + 1B

Røret klippes med PEX saks og tomrøret skæres 30 mm kortere end PEX røret. Tomrøret skal skæres vinkelret i rillen. Monter støttebøsning og marker røret 23 mm fra enden. Stik røret ind i koblingen med en roterende bevægelse og kontroller indstiksdybden. Træk i røret for at sikre at det sidder fast.

2A + 2B

Stik tomrøret ind i gummิตætningen på koblingsdåsen med en let roterende bevægelse til 1 rille er synlig i koblingsdåsen. Der må ikke anvendes glide-middel.

3A + 3B

Dobbelt QuickBox koblingsdåser leveres med armaturfix der enkelt monteres på koblingsdåserne ved et lille tryk og sikrer en afstand mellem de to koblingsdåser på C/C 150 mm. Ved montering af dobbelt QuickBox koblingsdåser kan man med fordel anvende Roth monteringsbeslag VVS-nr. 0872289.225 Beslaget sikrer en hurtig, enkel og korrekt montage.

(NO)

1A + 1B

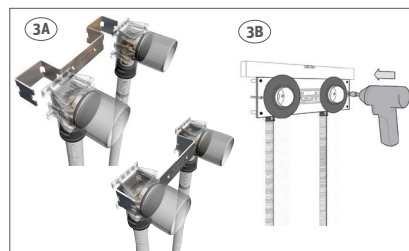
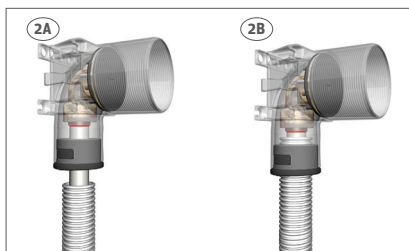
Røret kuttes rett med PEX saks, og varerøret kuttes 30 mm kortere enn PEX røret. Varerøret skal kuttes vinkelrett i rillen. Monter støttehylsen og marker 23 mm fra enden. PEX røret stikkes inn i koblingen med en stødig, noe roterende håndbevegelse til stopp (kontroller merket for innstikksdybde på 23 mm). Trekk i røret for å kontrollere at det sitter fast.

2A + 2B

Stikk varerøret inn i gummipakningen i veggboxen med en lett roterende håndbevegelse til 1 rille er synlig i veggboxen. Det må ikke brukes glide-middel.

3A + 3B

Med Armaturfix NRF nr. 511 86 11 kan man enkelt montere sammen to veggboxer til en dobbeltboks med C/C 150 mm. Ved montering av dobbel veggbox kan man med fordel bruke Roth Veggbrakett NRF nr. 511 86 81 som sikrer en rask, enkel og korrekt montasje.



(SE)

1A + 1B

Røret kapas med en PEX sax och tomrøret kapas vinkelrätt 30 mm kortare än PEX røret. Montera stödhylsa och markera insticksdjupet 23 mm på røret. Tryck in røret i kopplingen med en lätt roterande rörelse och kontrollera att røret är intryckt hela vägen i kopplingen. Dra i røret för att säkerställa att det sitter fast.

2A + 2B

Tryck in skydds-røret i gummibussningen med en lätt roterande rörelse tills 1-2 rillor på skydds-røret är synliga i Quickboxen. Glidmedel ska inte användas.

3A + 3B

Vid montering av dubbla Quickboxar för blandare finns återanvändningsbara fixturer som ger en exakt och enkel fixering tills väggdosorna och rören är inmurade. Fixturen finns med C/C 150 mm RSK nr. 187 89 98 och med C/C 160 mm RSK nr. 187 89 99.

(FI)

1A + 1B

Putki katkaistaan PEX-leikkurilla ja suojaputki leikataan 30mm lyhyemmäksi kuin PEX putki. Suojaputki katkaistaan kohtisuoraan poikki rengaskuvion mukaan. Laita tukiholkki putkeen ja tee merkki 23mm putken päästä. Työnnä putki liittimeen kiertävällä liikkeellä ja tarkista putken asennus syvyys. Varmista putken kiinnittyminen liittimeen vetämällä putkesta.

2A + 2B

Paina suojaputki hanakulmarasian kumitiivisteen läpi kiertävällä liikkeellä, niin pitkälle että yksi suojaputken renkaista tulee näkyviin hanakulmarasian sisällä. Liukuainetta ei saa käyttää.

3A + 3B

Kiviseinä asennuksessa suihkusekoittajalle käytetään kiviseinän kiinnityskoskia, LVI nro 2016379, kahdelle QuickBox hanakulmarasialle, k/k 150mm. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää seinäkiinnikettä, LVI nro 2016406, muuraustukena. Seinäkiinnike varmistaa oikean asennuksen ja on helppo ja nopea käyttää.



(DK)

4

Trykprøvning foretages i maksimalt 2 timer med den premonterede prop og dokumenteres jævnfør branchereglerne. Efter trykprøvning skal anlægget være trykløst eller proppen udskiftes til en prop beregnet for et kontinuerligt tryk.

5+6

Er koblingsdåserne monteret i vådrumszone skal der monteres QuickBox™ Coatingsmanschet VVS-nr. 087289.290. Koblingsdåsens hals kan afkortes med Roth fræser VVS-nr. 087289.210, dog maksimalt med 20 mm, hvis halsen skal afkortes yderligere anvendes fintandet sav.

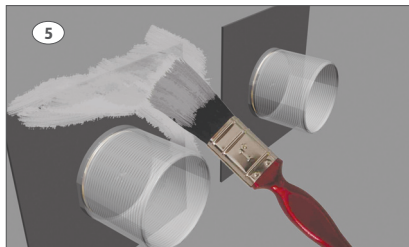
(NO)

4

Trykprøvningen foretas i maksimalt 2 timer med den ferdigmonterte trykprøvingspluggen. Husk å dokumentere trykprøvningen i henholdt til gjeldene regler! Etter trykprøvningen skal anlegget være trykløst eller at trykprøvingspluggen skiftes til en plugg beregnet for kontinuerlig trykk.

5+6

Hvis veggboxene er montert i våt sone skal det monteres Quickbox Mansjett for mur NRF nr. 511 86 44. Veggboxsens hals kan freses ned med maksimalt 20mm med Roth Fres NRF nr. 511 83 47. Skal halsen senkes mere gjøres det med en fintannet sag.



(SE)

4

Provtryckning utförs under max 2 timmar med den förmonterade provtryckningsproppen och dokumenteras enligt branschreglerna. Vid trycksättning längre än 2 timmar ska proppen bytas mot en propp som är avsedd för kontinuerligt tryck.

5+6

Om väggboxarna är monterade i ett våtrum ska tätskikt appliceras enligt tätskiktsleverantörens anvisningar. Roth erbjuder tätningsmanschett RSK 187 67 76. Quickboxens hals fräses avslutningsvis ner till nivå med väggbeklädnad med Roth Färs RSK nr. 187 27 87 innan lämplig Quickbox Väggbrička monterar. Fräsen kan användas för att korta halsen max 20 mm, i annat fall rekommenderas en fintandad såg.

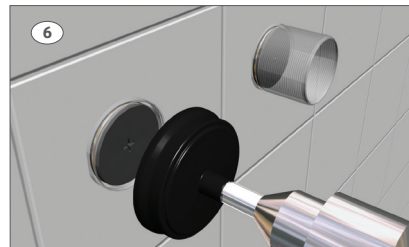
(FI)

4

Koepaine pidetään enintään 2 tuntia tehdasasettelulla koepainetulpalla ja dokumentoidaan voimassaolevien määräysten mukaisesti. Koepaineen jälkeen pitää järjestelmästä poistaa paine tai koepainetulppa on vaihdettava tulppaan, joka kestää järjestelmän jatkuvan paineen.

5+6

Jos hanakulmarasia asennetaan märkätilaan pitää siihen asentaa QuickBox tiivistysmansetti, LVI nro 2016385. Hanakulmarasian holkkia voidaan lyhentää Roth jyrsimellä, LVI nro 2016506, kuitenkin enintään 20mm:n kauluksella. Jos holkkia halutaan lyhentää lisää, käytetään hienohampaista sahaterää.



(DK) Tekniske data

Roth QuickBox™ til pladevæg 12 mm.
Roth QuickBox™ til pladevæg 15 mm.
Roth QuickBox™ til pladevæg 15 mm.
Roth QuickBox™ til mur, 12 mm.
Roth QuickBox™ til mur, 15 mm.
Roth QuickBox™ til mur, 18 mm.
Roth QuickBox™ til pladevæg, dobbelt 15 mm.
Roth QuickBox™ til mur, dobbelt 15 mm.
Anvendelses område

Maks. temperatur
Maks. tryk
Materiale, vinkel

Materiale, dåse
Materiale, tætningsflange og forlænger

Tilbehør

QuickBox™ armaturfix til mur C/C 150 mm
QuickBox™ montagesæt for pladevæg
QuickBox™ monteringskinn for regler
QuickBox™ coatningsmanchet
QuickBox™ flange til vægge med vinyl / PVC
Roth monteringsbeslag
Quick Vinkel ventil 1/2" x 10 mm
Quick Forskrunding m. afspærring 3/4" x 1/2"

VVS-nr. 087277.212
VVS-nr. 087277.215
VVS-nr. 087277.218
VVS-nr. 087274.212
VVS-nr. 087274.215
VVS-nr. 087274.218
VVS-nr. 087277.315
VVS-nr. 087274.315
Vand og varmeinstalla-
tioner
95 °C
10 bar
DZR messing, EPDM
gummi
Polycarbonat
ABS

OBS: QuickBox™ koblingsdåser må ikke udsættes for lækagegasser og stærkt korrosive miljøer og må kun anvendes på Pex-rør!

(NO) Tekniske data

Roth QuickBox™ til platevegg 12 mm.
Roth QuickBox™ til platevegg 15 mm.
Roth QuickBox™ til platevegg 15 mm.
Roth QuickBox™ til mur, 12 mm.
Roth QuickBox™ til mur, 15 mm.
Roth QuickBox™ til mur, 18 mm.

Bruksområde

Maks. temperatur
Maks. trykk
Materiale albue

Materiale boks
Materiale tetningsflens og forlenger

Tilbehør

QuickBox™ armaturfix til mur C/C 150 mm.
QuickBox™ mont.sett for platevegg
QuickBox™ monteringskinn for stendere
QuickBox™ mansjett for mur
QuickBox™ tetningsring
Roth veggbrakett
Quick Albue 1/2" x 10 mm m/avst
Quick Rett nippel 1/2" x 3/4" utv.gj./mavst

NRF nr. 511 86 06
NRF nr. 511 86 07
NRF nr. 511 86 08
NRF nr. 511 86 06
NRF nr. 511 86 07
NRF nr. 511 86 08

Vann og varmeinstal-
lasjoner
95 °C
10 bar
DZR messing, EPDM
gummi
Polycarbonat
ABS

OBS: QuickBox™ veggbok må ikke utsettes for lekkasjesprayer og sterkt korrosive miljøer. Må kun brukes på PEX rør!

(SE) Tekniske data

Roth QuickBox™ 12 mm
Roth Quickbox™ 15 mm
Roth Quickbox™ 18 mm

Användningsområde
Max. temperatur
Max. tryck
Material vinkelkoppling

Material dosa
Material tätningsslans och stofsörlängare

Tillbehör

QuickBox™ armaturfix för inmurning C/C 150 mm
QuickBox™ armaturfix för inmurning C/C 160 mm
QuickBox™ monteringskenna för regelvägg
QuickBox™ tätningssmanschett för inmurning
QuickBox™ tätningsslans för våtrumstapet
Fräs för Quickbox™
Väggbrickor i flera olika modeller från M26 lekande mutter till 10 mm vinkel.

RSK nr. 187 67 70
RSK nr. 187 67 70
RSK nr. 187 67 71

Tappvatten
95 °C
10 bar
DZR mässing, EPDM
gummi
Polycarbonat
ABS

OBS: Quickbox™ väggdosa får inte utsättas för farliga ämnen från märkning eller läckagetest och starkt korrosiva miljöer. Endast Roth MultiPex rör ska användas.

(FI) Tekniset tiedot

Roth QuickBox™ levyseinä 12 mm TT
Roth QuickBox™ levyseinä 15 mm TT
Roth QuickBox™ levyseinä 18 mm TT
Roth QuickBox™ kiviseinä 12 mm TT
Roth QuickBox™ kiviseinä 15 mm TT
Roth QuickBox™ kiviseinä 18 mm TT
Roth QuickBox™ levyseinä 15 mm TT 2-os
Roth QuickBox™ kiviseinä 15 mm TT 2-os
Käyttöalue

Maks. lämpötila
Maks. paine
Materiaali kulmakappale

Materiaali rasia
Materiaali laippa ja jatkokohkki

Tarvikkeet

Roth QuickBox™ kiinnityskisko C/C 150mm
Roth QuickBox™ asennussarja
Roth QuickBox™ asennuskisko
Roth QuickBox™ tiivistysmansetti
Roth QuickBox™ asennussarja (kiristysrengas
QB hanakulmarasian seinäkiinnike)
Roth Kulmaliitin suluiin 1/2" x 10 mm
Roth Suoralitiin suluiin 1/2" x 3/4"

LVI nro 2016375
LVI nro 2016376
LVI nro 2016377
LVI nro 2016367
LVI nro 2016368
LVI nro 2016370
LVI nro 2016378
LVI nro 2016371
Käyttövesi- ja lämpö-
asennuksiin
95 °C
10 baaria
DZR messinki, EPDM
kumi
Polykarbonaatti
ABS

HUOM: QuickBox™ hanakulmarasiaa ei saa alistaa vuotovahaintokaasuille ja vahvasti korrosoituviin ympäristöihin. Vain PEX putkelle!



1.22/19348
Testet af SBI iht. NT Build 448 og op-
fylder kravene i SBI anvisning 180.



Denna produkt är anpassad till branschregler
Säker Vatteninstallation. Roth Nordic AB garan-
terar produktens funktion om branschreglerna
och monteringsanvisningen följs.

ROTH NORDIC A/S

Centervej 5
3600 Frederikssund
Tel. +45 4738 0121
Fax +45 4738 0242
E-mail: service@roth-nordic.dk
roth-nordic.dk
facebook.com/RothNordicDK

ROTH NORDIC AB

Hanögatan 9
211 24 Malmö
Tel. +46 40534090
Fax +46 40534099
E-mail: service@roth-nordic.se
roth-nordic.se
facebook.com/RothNordicSE

ROTH NORDIC AS

Jongsåsveien 4
1338 Sandvika
Tel. +47 67 57 54 00
Fax +47 67 57 54 09
E-mail: service@roth-nordic.no
roth-nordic.no
facebook.com/RothNordicNO

ROTH NORDIC OY

Kauppiaankatu 11
10300 Karjaa
Puh. +358 19 440 330
Faksi +358 (0) 19 233 193
E-mail: service@roth-nordic.fi
roth-nordic.fi
facebook.com/RothNordicFI